

# The European Respiratory Journal

Volume 11, Number 1

January 1998

## CONTENTS

### EDITORIALS

- U. Costabel 1 Ten years ERJ  
P.J. Hanly 3 Augmented chemosensitivity to hypercapnia: another link in our understanding of the pathogenesis of Cheyne-Stokes respiration  
P.W. Jones 5 Testing health status ("quality of life") questionnaires for asthma and COPD

### ORIGINAL ARTICLES

#### *Sleep*

- I. Wilcox, S.G. McNamara, M.J. Dodd, C.E. Sullivan 7 Ventilatory control in patients with sleep apnoea and left ventricular dysfunction: comparison of obstructive and central sleep apnoea  
J.H. Ficker, S.H. Dertinger, W. Siegfried, H.J. König, M. Pentz, D. Sailer, A. Katalinic, E.G. Hahn 14 Obstructive sleep apnoea and diabetes mellitus: the role of cardiovascular autonomic neuropathy  
J-P. Laaban, D. Cassuto, E. Orvoën-Frija, M-C. Iliou, O. Mundler, D. Léger, J-M. Oppert 20 Cardiorespiratory consequence of sleep apnoea syndrome in patients with massive obesity

#### *COPD*

- C. Villafranca, G. Borzone, A. Leiva, C. Lisboa 28 Effect of inspiratory muscle training with an intermediate load on inspiratory power output in COPD  
P. Sivasothy, I.E. Smith, J.M. Shneerson 34 Mask intermittent positive pressure ventilation in chronic hypercapnic respiratory failure due to chronic obstructive pulmonary disease  
A. Kamischke, D.E. Kemper, M.A. Castel, M. Lüthke, C. Rolf, H.M. Behre, H. Magnussen, E. Nieschlag 41 Testosterone levels in men with chronic obstructive pulmonary disease with or without glucocorticoid therapy  
I. Qvarfordt, G.C. Riise, S. Larsson, G. Almqvist, J. Rollof, T. Bengtsson, B.A. Andersson 46 Immunological findings in blood and bronchoalveolar lavage fluid in chronic bronchitis patients with recurrent infectious exacerbations

#### *Quality of Life*

- R. Güell, P. Casan, M. Sangenís, F. Morante, J. Belda, G.H. Guyatt 55 Quality of life in patients with chronic respiratory disease: the Spanish version of the Chronic Respiratory Questionnaire (CRQ)  
C-P. Engström, L-O. Persson, S. Larsson, M. Sullivan 61 Reliability and validity of a Swedish version of the St. George's Respiratory Questionnaire  
G. van den Boom, M.P.M.H. Rutten-van Mölken, P.R.S. Tirimanna, C.P. van Schayck, H. Folgering, C. van Weel 67 Association between health-related quality of life and consultation for respiratory symptoms: results from the DIMCA programme

# The European Respiratory Journal

## Infections

- H. Laurichesse, F. Robin, L. Gerbaud, P. Pochet, 73  
F. Gourdon, J. Beytout, M. Rey and the Study  
Group of General Practitioners
- M.J. Carr, L.J. Spalding, R.G. Goldie, P.J. Henry 79
- R.B. Dowling, M. Johnson, P.J. Cole, R. Wilson 86
- Distribution of immunoreactive endothelin in the lungs  
of mice during respiratory viral infection
- Effect of salmeterol on *Haemophilus influenzae*  
infection of respiratory mucosa *in vitro*

## Interstitial lung disease

- A.M. Southcott, I. Hemingway, S. Lorimer, 91  
K. Sugars, P.G. Hellewell, C.M. Black, P.K. Jeffery,  
A.J.H. Gearing, D.O. Haskard, R.M. du Bois
- M. Ravini, G. Ferraro, B. Barbieri, P. Colombo, 99  
G. Rizzato
- J. Ashitani, H. Mukae, M. Nakazato, T. Ihi, 104  
H. Mashimoto, J. Kadota, S. Kohno,  
S. Matsukura
- J. Hamacher, S. Sadallah, J.A. Schifferli, 112  
J. Villard, L.P. Nicod
- H. Yamanouchi, J. Fujita, S. Hojo, T. Yoshinouchi, 120  
T. Kamei, I. Yamadori, Y. Ohtsuki, N. Ueda,  
J. Takahara
- Adhesion molecule expression in the lung: a  
comparison between normal and diffuse interstitial  
lung disease
- Changing strategies of lung biopsies in diffuse lung  
diseases: the impact of video-assisted thoracoscopy
- Elevated concentrations of defensins in  
bronchoalveolar lavage fluid in diffuse  
panbronchiolitis
- Soluble complement receptor type 1 (CD35) in  
bronchoalveolar lavage of inflammatory lung diseases
- Neutrophil elastase: alpha-1-proteinase inhibitor  
complex in serum and bronchoalveolar lavage fluid in  
patients with pulmonary fibrosis

## Asthma/Airways

- H.W.F.M. de Gouw, K. Grünberg, R. Schot, 126  
A.C.M. Kroes, E.C. Dick, P.J. Sterk
- M. Majori, I. Vachier, P. Godard, M. Farce, 133  
J. Bousquet, P. Chanez
- K. Haapasaari, O. Rossi, J. Risteli, 139  
A. Oikarinen
- M. Yasue, T. Yokota, M. Yuasa, Y. Kajiwara, 144  
M. Sukoh, H. Okudaira
- R.K. Woods, M. Abramson, J.M. Raven, 151  
M. Bailey, J.M. Weiner, E.H. Walters
- M.H. Lavietes, S.C. Smeltzer, S.D. Cook, 156  
R.M. Modak, G.C. Smaldone
- Relationship between exhaled nitric oxide and airway  
hyperresponsiveness following experimental rhinovirus  
infection in asthmatic subjects
- Superoxide anion production by monocytes of  
corticosteroid-treated asthmatic patients
- Effects of long-term inhaled corticosteroids on skin  
collagen synthesis and thickness in asthmatic patients
- Effects of oral hyposensitization with recombinant  
Der f2 on immediate airway constriction in a murine  
allergic model
- Reported food intolerance and respiratory symptoms  
in young adults
- Airway dynamics, oesophageal pressure and cough

## Lung Cancer

- M. Taulelle, B. Chauvet, P. Vincent, 162  
C. Félix-Faure, B. Buciarelli, R. Garcia, Y. Brewer,  
F. Reboul
- T.J. van Boxem, B.J. Venmans, F.M. Schramel, 169  
J.C. van Mourik, R.P. Golding, P.E. Postmus,  
T.G. Sutedja
- High dose rate endobronchial brachytherapy: results  
and complications in 189 patients
- Radiographically occult lung cancer treated with  
fibroscopic bronchoscopic electrocautery: a pilot study  
of a simple and inexpensive technique

# The European Respiratory Journal

G. Buccheri	173	Depressive reactions to lung cancer are common and often followed by a poor outcome
<b>Technical Notes</b>		
R. Farré, J.M. Montserrat, M. Rotger, E. Ballester, D. Navajas	179	Accuracy of thermistors and thermocouples as flow-measuring devices for detecting hypopnoeas
B. Detry, W. Nullens, M.L. Cao, A. Frans, A. Robert, T. Clerbaux	183	Assessment of the lactate biosensor methodology
H. Folgering, W.v.d. Brink, O.v. Heeswijk, C.v. Herwaarden	188	Eleven peak flow meters: a clinical evaluation
<b>SHORT REPORT</b>		
S.I. Bekkelund, U. Aasebø, C. Pierre-Jerome, J. Holmboe	194	Magnetic resonance imaging of the thorax in the evaluation of asbestosis
<b>REVIEW</b>		
C.T. Bolliger, A.P. Perruchoud	198	Functional evaluation of the lung resection candidate
<b>SERIES 'THE PLEURA'</b>		
<i>Number 12 in this Series</i>		
R. Loddenkemper	213	Thoracoscopy - state of the art
<b>SERIES 'AIRWAY MUCUS'</b>		
<i>Number 7 in this Series</i>		
M. King	222	Experimental models for studying mucociliary clearance
<b>CASE STUDIES</b>		
J.O. Warner, W.H. Nikolaizik, C.R. Besley, J.A. Warner	229	A childhood asthma death in a clinical trial: potential indicators of risk
T. Hoehn, M. Krause, R. Hentschel	234	High-frequency ventilation augments the effect of inhaled nitric oxide in persistent pulmonary hypertension of the newborn
F. Midulla, P.M. Strappini, V. Ascoli, M.P. Villa, L. Indinnimeo, C. Falasca, S. Martella, R. Ronchetti	239	Bronchoalveolar lavage cell analysis in a child with chronic lipid pneumonia
X. Aguilar, J. Fernández-Muixí, R. Magarolas, A. Saurí, F. Vidal, C. Richart	243	An unusual presentation of secondary pleural hydatidosis
<b>ERS/ATS WORKSHOP REPORT SERIES</b>		
R. Brown, D.E. Leith, P.L. Enright	246	Multiple breath helium dilution measurement of lung volumes in adults
<b>CORRESPONDENCE</b>		
D.M. Geddes; S.J. Szefler, D.Y.M. Leung	256	Corticosteroid-resistant asthma: pathogenesis and clinical implications for management
<b>BOOK REVIEW</b>		
<b>CORRIGENDUM</b>		
<b>MEETING CALENDAR</b>	l,m,n,o,p	